60me Année — Nouvelle Série — No 482 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 8 francs SAMEDI 16 AVRIL 1955.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Abonnement : 1 an : 350 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Tél. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 60 frs la ligne
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la Publicité extra-régionale
s'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2e)

CONTE DU *SISTERON-JOURNAL*

Retour de Jean des Figues à sa ville natale

J'ai eu, cet été, l'extraordinaire surprise de rencontrer monsieur Jean des Figues. Ce vieux Sisteronnais, qui semblait fort déçu, me raconta comment, ayant voulu revoir sa ville natale, il y fut accueilli et ce qu'il y a vu.

— A la montée des Bons-Enfants, me dit-il, je commençai à me reconnaître. Certes, une mer mécanique envahissait la route, de sorte que ce pauvre Blanquet, assourdi, affolé, lui qui avait l'habitude de marcher seul, paisiblement, de son bon pas d'âne fidèle, pendant que moi, rassuré et confiant, je sommeillais sur son échine, ce pauvre Blanquet n'osait plus avancer dans cet enfer pétaradant, et que je devais le tirer par la bride, moi guère plus rassuré que lui, tant et si bien que j'en ai oublié de jeter un regard par dessus le pont pour voir si le Jabron y coulait toujours. Pas loin de là Blanquet se mit à braire et moi à rire seul, parce que dans le ciel venait de nous apparaître le clocher de la Citadelle. Bien qu'un peu ébréchée — elle est si vieille aussi — nous l'avons reconnue tout de suite. Mais à mesure qu'on s'avançait vers la ville, alors on s'y perdait encore et on se demandait si cette route c'était bien celle qui longeait autrefois les Plantiers. Au lieu des cabanons et des verts jardinets, on ne voyait que des maisons en grosses briques avec, écrit dessus : Garage de ..., Usine de ..., Fabrique de .... Non, ce n'était pas la route de la gare sur laquelle, jadis, les soirs d'été, tout Sisteron venait prendre le frais. Arrivés aux portes de la ville, nous fûmes accueillis par un monsieur en uniforme et coiffé d'un képi, qui m'a fait souvenir de notre ancien garde municipal. Et c'en était un en effet, mais il portait le nom de *Commissaire de Police*, et celà suffisait à lui donner des airs de deux airs ; n'importe si c'était un compatriote.

— Hop ! lă-bas ! nous cria-t-il avec un accent d'Ajaccio, savez pas que les piétons doivent marcher à gauche de la route ?

Nous sommes passés à gauche, moi tenant toujours mon Blanquet par la bride.

— Mais non ! d'où il sort celui-là cria derechef cet homme peu affable, les piétons sur la gauche et tout le reste sur la droite. Votre animal c'est pas un piéton je suppose !

— Mais, monsieur, jamais mon âne ne consentira à marcher autre part où je marche moi-même...

— Ah ? Eh bien, voyons ce que dit le règlement à ce sujet... Pour les animaux accompagnés, l'homme doit faire corps avec l'animal et passer à droite.

— Mais, monsieur le commissaire, je ne comprends pas très bien, qu'est-ce que c'est que faire corps ?

— Je sais pas moi, faites corps, c'est tout ce que j'ai à vous dire, montez dessus si vous voulez... Té voilà, montez dessus et vous faites corps, c'est simple.

J'enfourchai Blanquet, mais j'étais si fâcheusement impressionné par cet accueil que je montai à l'envers, c'est-à-dire les yeux fixés sur son train arrière. Cependant, de là-haut, j'essayai d'obtenir quelques renseignements de cet important personnage.

— Pardon, monsieur, lui dis-je, je croyais être à Sisteron...

— Mais oui vous y êtes à Sisteron, vous avez pas vu la pancarte ?

— Mon Dieu ! Et vous êtes sans doute Sisteronnais d'adoption ?

— Permettez-moi de vous dire que ça ne vous regarde pas.

— Mais peut-être avez-vous entendu parler d'Arène, mon père ?

— La Reine, votre père ? Qu'est-ce que c'est que cette histoire ? Mais dites, vous, regardez un peu mon képi et ne galégez pas les représentants de l'Autorité, passez à droite et suivez en suivant, allez, ouste !... Mais d'abord, qu'est-ce que vous faites là, vous ? Qui vous êtes ? Montrez votre permis de conduire... Et pas de feu rouge à votre véhicule, pas de cataphote, pas de flèche ! Subséquemment vous êtes bon pour trois ou quatre contraventions !

Quand je lui eut décliné mon nom, ma date de naissance, puis le nom de mon père, de ma mère, et leur profession, il s'attaqua à mon grand-père :

— Qu'est-ce qu'il faisait celui-là ?

— Mon père me disait que c'était un rêveur...

— Rêveur ! Je savais pas encore que c'était un métier que de faire des rêves... doit pas se fatiguer le pépé ; louche, tout çà, bien louche... lui direz de passer au plus tôt à la gendarmerie.

— Mais mon grand-père est décédé depuis longtemps, monsieur le gendarme.

— M'en fiche, qu'il se débrouille, décédé ou pas, n'a qu'à obtempérer.

Après cet inutile palabre, je me retournai sur Blanquet afin de regarder dans la même direction que lui et nous reprîmes notre route.

— Enfin, me disais-je, je vais revoir mes compatriotes, la maison de mon père, le figuier qui m'a vu naître, la vigne... Mais non de non, un doute se mettait en moi : suis-je bien à Sisteron ? Où est le Pré de Foire avec ses barrières, sa batteuse ; et où sont les Sisteronnais ? Je ne vois que des gens pressés, courant, pédalant, maugréant. Soudain mon cœur se mit à battre : là, à deux pas, un homme au sourire calme, marchant plan-plan dans la cohue. Celui-là ne peut être qu'un compatriote.

— Pardon, lui dis-je en m'approchant, vous êtes sûrement de ce pays ?

— C'est à dire qué n'en souis ma, no, no no no no no, zé souis d'ouné village proché dé Milano.

— Quel dommage ! Mais peut-être savez-vous qui est Paul Arène ?

— C'est à dire qué zé lou connais, oui, ma per intindre parler, l'ai jamaï visté et sais pas où n'habité, det habiter... ma no, no, sais pas, sais pas, ma pinse qué pet être lavore à la reconstructioné, ma no, no, no no no no no...

— Çà ne fait rien, merci quand même, au revoir monsieur.

Après avoir parcouru une large avenue encombrée de véhicules de toutes sortes, nous nous engageâmes dans une rue étroite dont le nom apposé sur le mur de la première maison me bouleversa : c'était la fameuse Rue Droite. Mon père m'avait expliqué qu'à mi-chemin de cette rue prenait la Traverse de la Place et que c'était dans cette Traverse que se trouvait sa maison natale : la maison de la Galine. précisait-il. Après bien des efforts, et non sans que mon pauvre Blanquet n'ait eu une cuisse erraflée par un de ces diaboliques véhicules métalliques, j'arrivai à l'endroit que je cherchais et je constatai avec stupéfaction qu'il n'y avait rien, rien qu'un grand vide et des maisons en construction. J'avisai un ouvrier en blouse blanche et j'espérais qu'il allait enfin me répondre avec l'accent de Sisteron.

— Monsieur, auriez-vous entendu parler de Paul Arène et pourriez-vous m'indiquer sa maison ?

— Ben voyons, m' semble en effet avoir entendu parler d' ce gars là, seulement tu sais, pote, de not' temps on nous en bourre tant dans les cervelluches, pas ? Pour ce qu'est d'où qu'il habite çà j'en sais trop que dalle on peut pas tout savoir, pas ? En tout cas, fait sûrement pas partie de not' syndicat, le gars Arène. Peut-être s'est inscrit à la C.G.T.C. ; j'ai commencé par là moi aussi, puis je me suis barré à la C.G.T.F.O., mais tu sais, pote, ces gens là nous défendent mal, veulent jamais qu'on fasse grève, je sais pas ce que tu fais dans le civil, mais si j'ai un conseil à te donner, adhère à la C.G.T. Çà alors, vieux ! çà casse la baraque. Et puis tu sais, le bâtiment c'est un boulot de forçat ; si j'avais écouté ma mère, c'est à la S.N.C.F. que je serais aujourd'hui, avec une retraite à cinquante piges, et le corps pas fatigué du tout... A propos, comment que tu t'appelle dans le civil ?

— Mon père m'a nommé Jean des Figues...

— Sans blague ! Jean des Figues ! ben pour une rencontre, alors ! Mais tu sais, pote, que t'es connu par ici ; le S.I. fait un battage sur ton compte ! Et tous ces zings que tu vois là, toutes ces bagnolles, ils viennent pour toi, vieux, ils viennent pour Jean des Figues. Pas un qui se doute que t'es à quatre pas de lui, puis ça vaut peut-être mieux tu sais, parce que, sans te fâcher, je crois qu'ils seraient un brin déçus, pas ? Et pis, dans le fond tu sais, c'est la bougeotte qu'ils ont tous. Jean des Figues c'est un prétexte, parce que, ce qu'ils s'amusent par ici c'est pas gros. A peine qu'ils arrivent les cognes leur tombent dessus et des permis de conduire, et des observations, et des circulations, et des contraventions ! Ce qu'ils doivent être content quand ils rentrent chez eux !

Tout cela fut débité sur un ton rapide et pointu qui me rappelait l'extrême nord de la France et ressemblait très peu à ce que j'attendais. J'allais tristement quitter une ville qui n'appartient plus à ses vrais habitants lorsque m'apparut une silhouette sur laquelle je ne pouvais me méprendre ; je reconnus en elle l'ombre du regretté Martin-Culotte, un Martin-Culotte qui pour une fois n'était pas pris de boisson et qui, à ma demande, me guida sur un chemin rocailleux et tranquille et poussa la porte du cimetière en disant :

— Tu cherches Sisteron ? Le voilà. Le nom de chaque habitant est inscrit sur sa porte, écoute comme ils sonnent bien de chez nous. La maison de ton père est dans cette avenue, tu la reconnaîtras puisqu'il y a des vers où l'on parle de toi.

J'ai marché jusqu'au lieu désigné par cet homme vénérable, entre les allées de tombes et en répétant ces noms bien de chez nous. J'ai reconnu la tombe de Paul Arène et de ma sœur Domnine parce qu'on y parlait de nous, et je crus entendre ma sœur qui disait : viens nous allons parler

De la ruelle obscure où Domnine pleurait
Au jardin paternel où rêvait Jean des Figues

G. MANTELLER.

EN FLANANT...

Bruits de la ville

...On dit que dans l'Avenue de la Libération il y a une nouvelle victime, non pas un être humain, heureusement, mais un végétal, un magnifique platane. Espérons que cette nouvelle histoire ne verra pas son épilogue en simple police, car la récidive est sévèrement punie...

...On dit que dans le quartier résidentiel des Plantiers on a construit sans autorisation, un petit bâtiment à usage de poulailler, la couverture serait, parait-il, en tôle métallique. Attention, car nous nous trouvons dans le périmètre de l'Urbanisme et les constructions à usage agricole ne sont pas permises...

...On dit aussi que les logements sont introuvables, pourtant nous avons connaissance de nouvelles locations... il est vrai à des étrangers au pays. C'est une bonne chose, ainsi la population sera en augmentation pour le plus grand bien de tous...

...On dit encore pas mal de choses... mais ça sera pour la prochaine fois...

X...

SPORTS

Demain, à 15 heures, l'équipe locale du Sisteron-Vélo recevra sur le terrain municipal de Beaulieu, l'équipe de Meyrargues, en championnat.

Actuellement l'équipe Sisteronnaise, première au classement, défendra son titre et c'est certainement à une belle matinée de foot-ball que le public est invité d'y assister.

CHRONIQUE LOCALE

LES FETES DE PAQUES

Les fêtes de Pâques, quoique le mistral a soufflé assez fort durant quelques jours, ont donné à notre ville une grande animation. Le passage dans la traversée de la ville de toutes sortes de véhicules, a été aussi intense et peut-être même plus que les autres années.

Beaucoup de personnes et de nombreux touristes, profitant des vacances, sont venus les passer à Sisteron. Ce rassemblement de peu de durée, a permis aux cinémas, aux bals, aux sports, à la musique, d'être suivis par un nombreux public.

Ce qui est à signaler c'est qu'aucun accident dans la région Sisteronnaise, n'est à déplorer.

ELECTIONS CANTONALES

C'est demain Dimanche 17 Avril, qu'aura lieu dans toute la France des élections partielles au Conseil Général, pour le premier tour.

Près de nous, les électeurs des cantons de Noyers-sur-Jabron et de Volonne seront appelés aux urnes.

Dans le canton de Noyers-sur-Jabron, deux candidats sont en présence, le conseiller général sortant M. Gaston Bruschini, l'ami de tous et que tout le monde connait par son dynamisme et ses réalisations, et son concurrent M. Marcel Francou, de Mison, candidat du Parti Communiste.

Dans le canton de Volonne, nous apprenons que M. Camille Reymond, conseiller général sortant, cède sa place à son fils Guy. Guy Reymond sera le digne successeur de son père par ses idées jeunes et dynamiques. Son adversaire est M. Gabriel Gorge, candidat du Parti Communiste.

CHERCHE

Jeune Femme de salle et faire ménage pour Bar-Hôtel à Istres. S'adresser au bureau du journal.

LES BALLADINS DE LA JOIE A L'ALCAZAR, demain à 21 heures

A propos de la tournée des ces joyeux «Balladins» nous pensions : Tant mieux pour eux s'ils peuvent récolter des applaudissements ailleurs qu'à Sisteron. Nous n'avons pas le droit d'être jaloux. Néanmoins puisque le circuit est parti des Basses-Alpes, ne pourrait-il pas s'y terminer dans la plus belle salle que notre département puisse leur offrir ?

Tel fut bien l'avis des dirigeants de la troupe puisqu'à notre demande ils nous réservèrent le meilleur jour et à l'heure qui parait la plus favorable Dimanche 17 Avril, à 21 heures (tant pis pour les Avignonnais !).

La troupe des *Balladins de la Joie* compte huit jeunes gens et six jeunes filles rassemblés depuis la Savoie jusqu'à Marseille par H. Savornin et Joseph Gavotty.

Celui-ci consacre son ardeur, ses 24 ans et son intelligence à diverses œuvres sociales et surtout à la rédaction d'un hebdomadaire parisien.

Son confrère es-théâtre est responsable, pour 17 départements du Sud-Est et du Centre, des initiatives prises par le Centre National d'Education Populaire Rurale. C'est pourquoi Dimanche, il pourra comparer les réactions des Sisteronnais avec celles des spectateurs de Tournon, Chambéry, Caen, Versailles...

D'ailleurs ces expériences l'ont beaucoup aidé pour la composition d'un programme qui s'accorde si bien aux meilleurs goûts et désirs du public (soli, duos, chorales, sketch, comédie, trios mimés).

Demain Dimanche nous seront, tous ensemble, ce public qui sait critiquer, admirer, rire et applaudir.

Souhaitons même que le succès des «Balladins» chez nous, dépasse celui qu'ils vont cueillir dans la Cité des Papes.

JOURNEES COMMERCIALES

Les 7, 8 et 9 Mai prochain se dérouleront à Sisteron les trois journées commerciales au profit de la réorganisation de la Fanfare (clairons et tambours) des *Touristes des Alpes*.

Pendant ces trois journées, à tout acheteur pour une certaine somme il sera offert un billet de souscription qui donne droit à un tirage à lots, avec comme prix un VéloSolex, une machine à coudre électrique, un poste de T.S.F. et de nombreux autres lots importants offerts par les commerçants de la ville.

Au cours de ces trois journées commerciales, des manifestations artistiques et sportives se dérouleront avec tout un programme de réjouissances.

Il est donc intéressant pour les acheteurs qui, tout en faisant une œuvre utile et agréable, peuvent, sans frais, agrémenter leur existence.

Déjà, actuellement, chez certains commerçants de la ville, les acheteurs peuvent réclamer leur billet de souscription correspondant à l'achat d'une certaine somme.

Nous donnerons dans nos prochains numéros le programme de cette manifestation commerciale.

OR ET ARGENT

Certains ouvriers de l'Entreprise Mariotti Frères et quelques spectateurs favorisés, l'avant-veille de Pâques, ont été quelque peu surpris de découvrir sur un tas de terre transporté par le bull-dozer de cette entreprise, qui actuellement contruit un tronçon de la nouvelle route nationale partant de la Place de l'Eglise pour arriver sur la Place de la Mairie en passant par le Rieu et la rue de l'Evêché, un petit trésor éparpillé se composant de pièces d'or et d'argent datant du règne de Louis XIV.

Le petit trésor évalué, d'après les «on dit» à une centaine de pièces d'or et autant en argent, aurait été sorti d'une cave de la rue de la Pousterle et monté par la pelle mécanique dans la rue du Jalet, dessous la maison des Ets Gabert et Figuière, spiritueux.

Mis à jour vers 17 heures, inutile de décrire cette ruée vers l'or où femmes, hommes et enfants, armés de bouts de bois ou de fer, les genoux sur le sol, ont retourné durant trois jours, jour et nuit, cette malheureuse terre.

Aujourd'hui le vent a passé et les heureux possesseurs de cette découverte heureuse doivent rêver à cette corne d'abondance remplie non pas de fleurs et de fruits, mais d'or et d'argent.

CONTRE LES ZONES DE SALAIRES

En vue de la constitution d'un Comité d'Action pour la suppression des zones de salaires, les personnes soussignées invitent tous les travailleurs : Ouvriers, Fonctionnaires, Agents des Collectivités locales, Agents des Services Publics, les membres de l'Association Familiale, à assister à la réunion qui aura lieu à la Mairie de Sisteron le 21 Avril à 18 heures 30.

Ont signé cet appel :

Pour la C.G.T. : Julien, Carbonnel.
Pour la C.G.T.-F.O. : Turcan, Chaix.
Pour la C.F.T.C. : Gastaldi, Demeillers.
Pour l'Association Familiale : Capony Pierre, M.-J. Ranque.
Pour les inorganisés : Dussaillant.
Pour les Syndicats Autonomes : Syndicat National des Instituteurs : Tron, Fauque ; Syndicat National du second degré : Derbez ; Services communaux : Magaud, Revest.

SOCIETE DU SOU DES ECOLES LAIQUES

Les sociétaires sont informés qu'une nouvelle assemblée générale aura lieu le Mercredi 20 Avril 1955, à 18 h. 30 dans une salle de la Mairie.

Ordre du jour : Election d'un président ; Compte-rendu financier ; Vœux divers.

© VILLE DE SISTERON

ASSEMBLEE GENERALE DU CANAL DE SISTERON-RIBIERS

Les co-arrosants sont avisés que l'assemblée générale annuelle pour les arrosants de Sisteron se tiendra à la Mairie, aujourd'hui Samedi 16 Avril, à 14 heures 30.

Pour les arrosants de Ribiers, la même réunion aura lieu à la Mairie de Ribiers demain Dimanche 17 Avril à 10 heures.

A l'ordre du jour : Compte-rendu de gestion de 1954 ; questions diverses.

Avis important : les co-arrosants qui ne pourraient pas assister à cette réunion pourront se faire représenter en utilisant le pouvoir imprimé au bas de leur convocation individuelle. Les propriétaires qui n'ont pas reçu de convocation devront le signaler au président M. Jourdan.

Il n'est prévu qu'une seule réunion.

LES PLAIDEURS

Douking présente ces jours-ci « Les Plaideurs », de Racine. Il retrouve ainsi la tradition des Comédiens Routiers de Léon Chancerel. On sait, en effet, qu'à la veille de la dernière guerre, Chancerel avait confié à Douking la direction de l'équipe des Comédiens Routiers.

C'est en se rappelant que Racine, dans sa préface des « Plaideurs » fait plusieurs fois allusion aux « Guêpes » d'Aristophane, que Douking a établi sa mise en scène.

C'est une pièce de fantaisie du 17me siècle, un peu un « branquignol » de l'époque, que « Les Plaideurs ». Racine, auteur tragique, s'y amuse un moment à donner à sa pièce le ton d'une satire amusée et parfois bouffonne.

Chez Aristophane, nous sommes en présence d'une forêt touffue et vigoureuse. Avec Racine, nous nous trouvons dans un jardin riant, aux bosquets habilement dessinés.

C'est pourquoi Douking a conçu des décors fort simples, volontairement élémentaires et un peu naïfs, à la manière des images d'Epinal, pour y faire évoluer des personnages frères de ceux de la comédie italienne : les Pantalon, les Brighella ou les Scapin.

La Comédie de Provence présentera « Les Plaideurs » le Vendredi 22 Avril à 17 et 21 h., aux Variétés-Cinéma.

CONSOMMATEURS DE LAIT

A la suite de la communication faite par l'Académie de Médecine sur les laits pasteurisés, il est conseillé aux utilisateurs, par mesure de précaution supplémentaire, de faire bouillir ces laits avant de les consommer.

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée
Dimanche, en matinée et soirée

O' CANGAREIRO

Prix international au festival de Cannes, avec mention spéciale pour la musique, avec Alberto Ruschel, Marita Prado, Milton Ribeiro et Vanja Orico.

TRAVAUX

Le dossier des travaux de maçonnerie pour la construction d'un mur de soutènement au cours Melchior-Donnet, est déposé au secrétariat de la Mairie.

L'adjudication aura lieu le Mercredi 20 Avril 1955, à 11 heures.

A VENDRE

Automobile PEUGEOT 201, conduite intérieure, bon état. S'adresser au bureau du journal.

BONS DE SUCRE AUX ECONOMIQUEMENT FAIBLES

Les titulaires de la carte d'économiquement faibles, non hospitalisés, sont avisés que les bons de sucre du 1er trimestre 1955 sont en Mairie.

Ils devront les retirer au plus tôt en présentant leur carte d'économiquement faibles.

DON

Le conseil d'administration et les musiciens des *Touristes des Alpes* adressent leurs plus sincères remerciements à Mme Julien, inspectrice des P. T. T. pour le don d'une clarinette qu'elle vient de faire à cette société.

Ce don fait honneur à Mme Julien, et c'est avec plaisir que nous verrons ce geste suivi par d'autres généreux donateurs.

OBSEQUES

Dimanche est décédé M. Clément Fiastre, âgé de 69 ans, électricien, Sisteronnais d'adoption, depuis plus de 25 ans établi en notre ville.

Ses obsèques ont eu lieu avec le concours d'une nombreuse assistance.

A sa veuve, ses enfants, et à toute sa famille, nous adressons nos bien sincères condoléances.

CHAMBRE DE COMMERCE

Les commerçants sont avisés que la révision des listes électorales à la Chambre de Commerce a lieu actuellement à la Mairie, jusqu'au 20 Avril.

Ceux qui ne sont pas inscrits doivent se présenter sans retard au secrétariat.

TEINTURERIE DEGRAISSAGE
STOPPAGE REMAILLAGE
Mme Margaillan
12, rue de Provence, SISTERON
Téléphone 194

INCENDIE

Vendredi dernier, vers 16 heures, pour une cause inconnue, un incendie s'est déclaré à Bourg-Reynaud, dans un entrepôt de la société E. et M. Richaud, expéditeurs.

Cet entrepôt, dont le rez-de-chaussée est un garage et le dessus sert de séchoir pour les peaux, a été très rapidement la proie des flammes. Les dégâts sont assez importants, dont une auto qui a été complètement brûlée.

Les pompiers sont arrivés rapidement sur les lieux, mais l'eau s'est fait attendre très longtemps, fait très regrettable car la vérification et les emplacements des bouches d'eau d'incendie doivent souvent être vérifiés.

Après une heure de lutte le sinistre a été maîtrisé.

FETES DE LA BAUME

Toutes les personnes intéressées par la reprise des Fêtes du Faubourg La Baume, qui doivent se dérouler le premier Dimanche de Mai, sont informées qu'une réunion générale se tiendra dans une salle de la Mairie de Sisteron, Lundi 18 Avril, à 21 h.

Le présent avis tient lieu de convocation.

HYMENEE

A l'occasion du mariage de Mlle Monique Detraz, domiciliée à Sisteron avec M. Pujol Claude, domicilié à Nimes, il a été versé la somme de 4.000 francs à répartir comme suit : 1.000 frs pour la société du Sou de l'Ecole Laïque ; 1.000 frs pour les Anciens Combattants ; 1.000 frs pour l'Entente F.F.I. et 1.000 frs pour le Goûter des Vieux.

Avec nos remerciements nous adressons aux jeunes époux nos meilleurs vœux de bonheur.

UNION DES FEMMES FRANÇAISES

L'Union des Femmes Françaises informe la population :

qu'une permanence est ouverte tous les jeudis de 15 à 17 heures, salle de la Mairie ;

qu'une bibliothèque U.F.F. est ouverte tous les jeudis de 15 à 17 heures salle de la Mairie.

BOULE SISTERONNAISE

La Boule Sisteronnaise organise demain Dimanche 17 Avril, un concours réservé aux sociétaires, à Pétanque, à la mêlée, par doublettes (3 boules par joueur).

Inscriptions et tirage au sort au Bar des Arcades. Droit d'entrée 100 francs par joueur. Lancement du but 15 heures très précises.

Prix : 4.000 francs (dont 1.000 frs offerts par M. Couton, du Bar des Arcades) plus la moitié des mises.

Le Comité remercie vivement M. Couton pour son don généreux qui permettra de doter cette compétition de prix plus intéressants.

CAISSE D'EPARGNE

Résumé des opérations du 1er trimestre 1955 :

Versements reçus	33 117 300
remboursements effectués	12 530 517
soit une augmentation de	20 586 783

francs du montant des dépôts.

Le plafond des livrets a été porté à 750.000 francs. L'intérêt 3 % est net de tous impôts.

La Caisse reçoit les souscriptions aux Bons du Trésor.

Les opérations peuvent être effectuées par chèques postaux.

L'Ingénieur en Chef du Génie Rural communique :

La direction de l'Agriculture et des Forêts, division de la mise en valeur et du Génie Rural du Gouvernement Chérifien, ouvrira le 1er Juin 1955 un concours pour le recrutement d'adjoints techniques stagiaires du Génie Rural. La clôture des inscriptions est fixée au 1er Mai 1955.

Une documentation complète sur ce concours peut être remise par le Service du Génie Rural, Maison de l'Agriculture, à Digne, à tous les jeunes gens qui pourraient être intéressés.

On demande
un Ouvrier Peintre qualifié. S'adresser à M. Jean RULLAN, rue Mercerie.

REUNIONS

Grandes réunions d'Evangélisation les Vendredi 22, Samedi 23 et Dimanche 24 Avril, à 20 heures 30, dans une salle de la Mairie, avec le concours de M. L. Vivier, évangéliste à Toulon.

Entrée libre et gratuite.

TAXI AMBULANCE RICHIER
Tél. 65 SISTERON

EXPOSITION DE DESSINS

Nous publions ci-dessous le résultat des dessins enfantins exposés au public dans le courant de la semaine dernière :

Catégorie de 15 à 18 ans

1er prix : un livre « Premier de Cordée » gagné par Georgette Bertagnolio. — 2me prix : un livre « Le Père Goriot » de Balzac, gagné par Domnine Codoul. — 3me prix : un stylobille, gagné par Simone Laugier.

Catégorie de 12 à 15 ans

1er prix : un livre « Le roman de la Momie » de Th. Gautier, gagné par Françoise Corbet. — 2me prix : une boite d'aquarelle gagné par Liliane Lombard. — 3me prix : un stylo bille gagné par Maryse Moullet.

Catégorie de 8 à 12 ans

1er prix : un livre « Romain Kalbris » d'Hector Malot, gagné par Robert Arnaud. — 2me prix : une boite d'aquarelle, gagné par Marie-France Sabatier. — 3me prix : un stylo bille, gagné par Augusta Pairona.

Au-dessous de 8 ans

1er prix : une boite de 12 crayons de couleur, gagné par Michèle Masse. — 2me prix : un livre de conte « Cendrillon » gagné par Marie-Clotilde Jullian. — 3me prix : une boite de 6 crayons de couleur, gagné par Catherine Vrillac.

Les enfants peuvent retirer leur prix tous les jeudis à la permanence de l'U.F.F., de 15 à 17 heures, salle de la Mairie.

MARGAILLAN — TAXI
Téléphone 194
12, rue de Provence, SISTERON

ETAT-CIVIL

du 8 au 14 Avril 1955

Naissances : Michel Hervé Eugène Amayenc, avenue de la Libération. — Marcel Christian Casimir Dumas, avenue de la Libération. — Danielle Odette Lucienne Brouchon, avenue de la Libération.

Publications de Mariages : Jean Nicolas Rulland, garçon boucher, et Yvonne Josette Ercolini, coiffeuse, domiciliée à Sisteron. — Louis Noël Bermond, employé S.N.C.F. domicilié à Château-Arnoux et Marie-Rose Lazarin, sans profession, domiciliée à Sisteron.

Mariage : Claude Henri Sylvestre Pujol, dessinateur, domicilié à Nîmes et Monique Henriette Reine Marie Detraz, sans profession, domiciliée à Sisteron.

Décès : Marcel Christian Casimir Dumas, 3 jours, avenue de la Libération. — Auguste Clément Fiastre, 68 ans, quartier du Second Pont.

REMERCIEMENTS

Les familles FIASTRE, DECAROLI, parents et alliés, remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de

Monsieur Clément FIASTRE

REMERCIEMENTS

Vme Veuve Joseph Siard, à Mison; M. et Mme Fernand SIARD et leur fils ; M. et Mme Paul REYNAUD ; tous leurs parents et alliés ; très touchés des nombreuses marques de sympathie reçues lors du décès de

Monsieur Joseph SIARD

remercient sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur douleur et les prient de trouver ici l'expression de leur gratitude émue.

un superbe TAILLEUR...
un beau COMPLET...
un VESTON fantaisie...
OUI... *mais avec la griffe*
Pierre MÉNARDO
Tailleur Hommes Dames
54, Rue Droite — SISTERON
Garantie Assurée

CHARBONS TOUTE PROVENANCE
E. JOUVE
SISTERON — Téléphone 7
Charbon spécial pour feu continue et pour poêle CINEY
CARMONOIX (seul dépositaire pour la région)
Pour les commandes s'adresser : Rue Saunerie, chez M. BARTHELEMY
ou à l'entrepôt : Avenue de la Libération.

G. ANDINE
Tailleur Hommes et Dames
Coupe Moderne
Rue des Combes — SISTERON

CHURCHILL RETRAITE

Vous lirez dans Paris-Match : La première semaine de retraite du plus grand Anglais vivant et son testament politique.

Au sommaire du même numéro : de Raymond Cartier, la grande lamentation de la faim en Chine ; la semaine sainte à Séville ; la course Paris-Roubaix ; Yvette Chauviré, vedette de la danse ; le grand match de la voiture française ; la petite Josette entre deux mères ennemies ; les enfants de Charlot en vacances ; le chevalier d'Orgeix et sa femme à la chasse aux éléphants ; au télé-objectif de Pâques du Saint-Père rétabli.

Demandez Paris-Match à votre marchand de journaux habituel.

Triage : 1.350.000 exemplaires.

TAXI GALVEZ
s'adresser
BAR DU COMMERCE
Rue de Provence — Tél. 2

Vespa 125 cc. 1955
Nouveau Moteur très silencieux
Consommation diminuée
Carrosserie affinée
Suspension encore améliorée
Fabrication en grande série
125.000 frs
Compteur km 3.600 fr. Taxes 3.640 fr.
Agences partout
Livraison immédiate
Distrib.: Maxime BUES à SISTERON

MARBRERIE GENERALE
FUNERAIRE — BATIMENT
R. CAFFIN
Magasin et Atelier
Rue des Combes — SISTERON
Outillage Moderne
Prix intéressants.

Achetez tous vos MEUBLES
à la Fabrique BOUISSON
10, Rue Saunerie — SISTERON
la seule Maison où vous trouverez
Le plus grand choix de Meubles
LA MEILLEURE QUALITE
Des Prix sans concurrence
Une seule visite vous convaincra.

Mme AUTRIC
PEDICURE MEDICAL
5, Rue Jeu de Paume — DIGNE
Téléphone 35
recevra sa clientèle de 9 à 19 heures
Lundi 18 Avril, Hôtel des Acacias
Soulagement immédiat sans douleur
Cors, Durillons, Ongles incarnés, etc.

CONFIEZ VOS YEUX
A UN SPECIALISTE
René CAMAU
Opticien Diplômé
de l'Ecole Nationale d'Optique
12, Avenue des Arcades

RICHAUD Georges
Radio Diplômé
18, Place de la Mairie
SISTERON
Dépannage Postes ttes marques
Agent *Ducastel, Radiola, S.N.R.*
Poste Piles - Secteur Pizon-Bros
Cadre antiparasites *Capte*
Pick-Up *Radiola* et *Visseaux*
Rasoirs Electriques
Fers Couvertures
Location Pick-Up

Paul ALBERT
Avenue de la Gare — SISTERON
Agent exclusif pour les secteurs
Sisteron — Forcalquier — Ribiers
des tracteurs agricoles
GOLDEN - BELLUS
moteur 203 Peugeot
et Diesel-Traktor HATZ
Atelier de Réparations
Pièces de rechange
Agence des Cyclomoteurs BUSSINES
payables à raison de 2950 fr. par mois
Concessionnaire des Motocyclettes
TERROT
et de la Société Nationale d'Etude et
de Construction de Moteurs d'aviation
GNOME et RHONE

Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER
Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON

Pour avoir un beau meuble, solide, à un prix raisonnable, où aller ?
Aux Meubles Sisteronnais
ancienne Maison BOURGEON — DOUSSOULIN, fabricant, succès.
57, Rue Droite, SISTERON — Téléphone 93
Grand assortiment de
SALLE A MANGER — CHAMBRE A COUCHER
Tous les Styles — Tous les Prix
Tout ce qui concerne la Literie (Balatum, etc...)
ENTREE LIBRE — Une visite n'engage à rien
Grande facilité de paiement
Attention à la bonne adresse... Ne pas confondre
57, Rue Droite — SISTERON

La Maison Marceau BLANC
Bois et Charbons
Dépôt de Desmarais Frères
Les 4 Coins — SISTERON
informe les intéressés qu'elle tient à leur disposition toute la gamme des Fuels Domestiques en emballages de 20, 50 et 200 litres ou par citerne.

© VILLE DE SISTERON